

CE

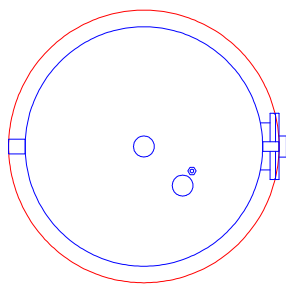
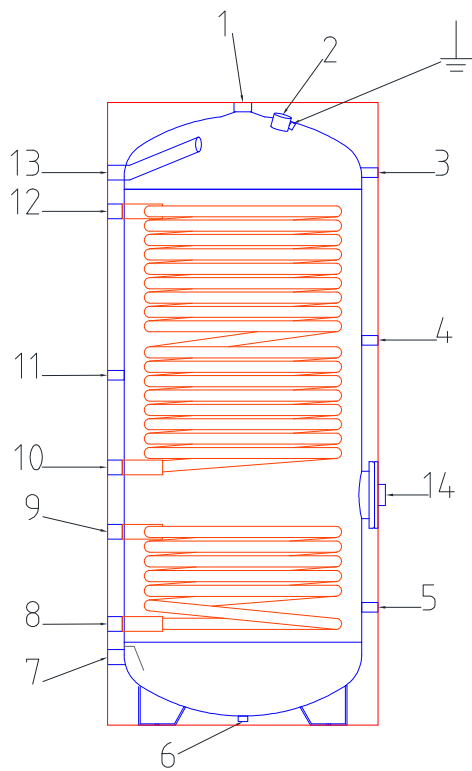
UBHP DC

300 – 500 – 800 – 1000 – 1500 – 2000

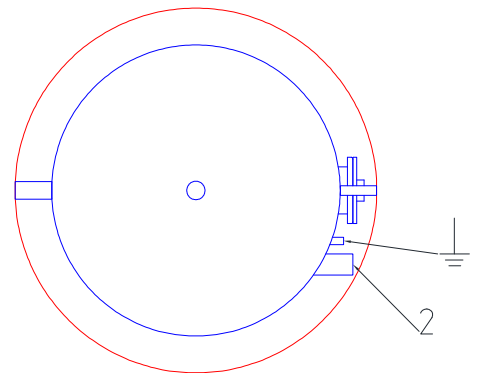
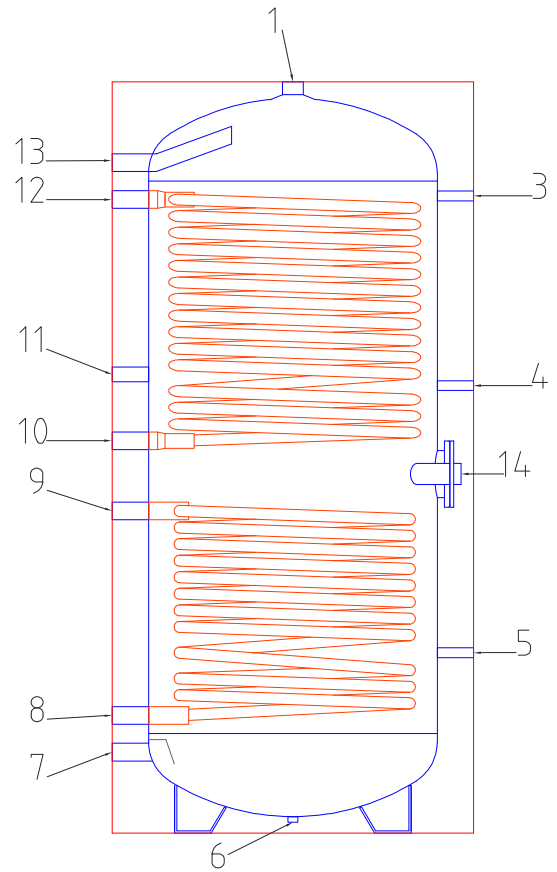


**MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
INSTRUCTION FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE
ANWEISUNGEN FÜR MONTAGE UND INSTANDSETZUNG
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN**

UBHP DC 300-400



UBHP DC 800-2000



N°	N° TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUßTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		UBHP DC 300 – 500	UBHP DC 800 – 1000	UBHP DC 1500 – 2000
1	Mandata acqua calda / Domestic hot water inlet / Brauchwarmwasser-Druckseite	1"	1" 1/2	1" 1/2
2	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/2
3	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"	1/2"
4	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
5	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
6	Attacco bancale (cieco) / Blind connection for fasting / Blindmuffe zur Befestigung	1/2"	1/2"	-
7	Entrata acqua fredda / Cold water inlet / Kaltwasser – Vorlauf	1"	1" 1/4	1" 1/2
8	Ritorno serpentino inf. / Lower water exchanger outlet / Untere Wärmetauscher Rücklauf	1"	1" 1/4	1" 1/4
9	Mandata serpentino inf. / Lower water exchanger inlet / Untere Wärmetauscher Vorlauf	1"	1" 1/4	1" 1/4
10	Ritorno serpentino sup. / Upper water exchanger outlet / Oben Wärmetauscher Rücklauf	1"	1" 1/4	1" 1/4
11	Ricircolo / Re-circulation / Zirkulation	1/2"	1"	1"
12	Mandata serpentino sup. / Upper water exchanger inlet / Oben Wärmetauscher Vorlauf	1"	1" 1/4	1" 1/4
13	Mandata acqua calda / Domestic hot water inlet / Brauchwarmwasser-Druckseite	1"	1" 1/4	1" 1/2
14	Resistenza elettrica / Electric heater / Elektro -Heizstab	1" ½ <-> Ø180	1" ½ <-> Ø180	1" ½ <-> Ø290

Modello		UBHP 300 DC
Capacità acqua sanitaria	lt	260
Superficie di scambio	m2 sup.	3,7
	m2 inf.	1,2
Potenza Serp. Superiore T primario 60°C/50°C - T ACS 10/45 °C	kW sup.	18,5
Potenza Serp. Inferiore T primario 80°C/60°C - T ACS 10/45 °C	kW inf.	29,0
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	18
Contenuto acqua serpentino	lt inf.	8
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	1,59
Portata nominale serpentino	m3/h inf.	1,25
Produzione acqua sanitaria 60/50 °C - 10/45 °C –Serp. Superiore	lt/h	450
Produzione acqua sanitaria 80/60 °C - 10/45 °C –Serp. Inferiore	lt/h	710
Perdite di carico portata nominale	mbar sup.	31
	mbar inf.	17
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	-
Peso	kg	125,9
Pressione max sanitario	bar	10
Pressione max serpentino su. e inf.	bar	10
T max bollitore	°C	95
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	2,04
Coefficiente di dispersione termica	W/K	1,89
Isolamento		Poliuretano rigido iniettato
Spessore isolamento	mm	70

Modello		UBHP 500 DC
Capacità acqua sanitaria	lt	455
Superficie di scambio	m2 sup.	5,2
	m2 inf.	1,8
Potenza Serp. Superiore T primario 60°C/50°C - T ACS 10/45 °C	kW sup.	27,5
Potenza Serp. Inferiore T primario 80°C/60°C - T ACS 10/45 °C	kW inf.	44,0
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	31
Contenuto acqua serpentino	lt inf.	10
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	2,37
Portata nominale serpentino	m3/h inf.	1,9
Produzione acqua sanitaria 60/50 °C - 10/45 °C –Serp. Superiore	lt/h	680
Produzione acqua sanitaria 80/60 °C - 10/45 °C –Serp. Inferiore	lt/h	1080
Perdite di carico portata nominale	mbar sup.	37
	mbar inf.	21
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	-
Peso	kg	173,6
Pressione max sanitario	bar	10
Pressione max serpentino su. e inf.	bar	10
T max bollitore	°C	95
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	2,69
Coefficiente di dispersione termica	W/K	2,49
Isolamento		Poliuretano rigido iniettato
Spessore isolamento	mm	70

Modello		UBHP 800 DC
Capacità acqua sanitaria	lt	702
Superficie di scambio	m2 sup.	5,2
	m2 inf.	2,4
Potenza Serp. Superiore T primario 60°C/50°C - T ACS 10/45 °C	kW sup.	30,0
Potenza Serp. Inferiore T primario 80°C/60°C - T ACS 10/45 °C	kW inf.	30,0
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	31
Contenuto acqua serpentino	lt inf.	14
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	2,58
Portata nominale serpentino	m3/h inf.	2,6
Produzione acqua sanitaria 60/50 °C - 10/45 °C –Serp. Superiore	lt/h	740
Produzione acqua sanitaria 80/60 °C - 10/45 °C –Serp. Inferiore	lt/h	1470
Perdite di carico portata nominale	mbar sup.	40
	mbar inf.	93
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	-
Peso	kg	246,1
Pressione max sanitario	bar	10
Pressione max serpentino su. e inf.	bar	10
T max bollitore	°C	95
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	3,12
Coefficiente di dispersione termica	W/K	2,89
Isolamento		Poliuretano morbido
Spessore isolamento	mm	100

Modello		UBHP 1000 DC
Capacità acqua sanitaria	lt	900
Superficie di scambio	m2 sup.	6,0
	m2 inf.	3,7
Potenza Serp. Superiore T primario 60°C/50°C - T ACS 10/45 °C	kW sup.	35
Potenza Serp. Inferiore T primario 80°C/60°C - T ACS 10/45 °C	kW inf.	88
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	35
Contenuto acqua serpentino	lt inf.	23
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	3,01
Portata nominale serpentino	m3/h inf.	3,8
Produzione acqua sanitaria 60/50 °C - 10/45 °C –Serp. Superiore	lt/h	860
Produzione acqua sanitaria 80/60 °C - 10/45 °C –Serp. Inferiore	lt/h	2210
Perdite di carico portata nominale	mbar sup.	45
	mbar inf.	215
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	-
Peso	kg	275,6
Pressione max sanitario	bar	10
Pressione max serpentino su. e inf.	bar	10
T max bollitore	°C	95
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	3,41
Coefficiente di dispersione termica	W/K	3,16
Isolamento		Poliuretano morbido
Spessore isolamento	mm	100

Modello		UBHP 1500 DC
Capacità acqua sanitaria	lt	1390
Superficie di scambio	m2 sup.	6,0
	m2 inf.	3,7
Potenza Serp. Superiore T primario 60°C/50°C - T ACS 10/45 °C	kW sup.	35
Potenza Serp. Inferiore T primario 80°C/60°C - T ACS 10/45 °C	kW inf.	88
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	35
Contenuto acqua serpentino	lt inf.	23
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	3,01
Portata nominale serpentino	m3/h inf.	3,8
Produzione acqua sanitaria 60/50 °C - 10/45 °C –Serp. Superiore	lt/h	860
Produzione acqua sanitaria 80/60 °C - 10/45 °C –Serp. Inferiore	lt/h	2210
Perdite di carico portata nominale	mbar sup.	45
	mbar inf.	215
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	-
Peso	kg	275,6
Pressione max sanitario	bar	10
Pressione max serpentino su. e inf.	bar	10
T max bollitore	°C	95
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	3,89
Coefficiente di dispersione termica	W/K	3,60
Isolamento		Poliuretano morbido
Spessore isolamento	mm	100

Modello		UBHP 2000 DC
Capacità acqua sanitaria	lt	1900
Superficie di scambio	m2 sup.	12,0
	m2 inf.	4,3
Potenza Serp. Superiore T primario 60°C/50°C - T ACS 10/45 °C	kW sup.	70
Potenza Serp. Inferiore T primario 80°C/60°C - T ACS 10/45 °C	kW inf.	103
Contenuto acqua serpentino	lt sup.	68
Contenuto acqua serpentino	lt inf.	26
Portata nominale serpentino	m3/h sup.	6,02
Portata nominale serpentino	m3/h inf.	4,4
Produzione acqua sanitaria 60/50 °C - 10/45 °C –Serp. Superiore	lt/h	1720
Produzione acqua sanitaria 80/60 °C - 10/45 °C –Serp. Inferiore	lt/h	2500
Perdite di carico portata nominale	mbar sup.	90
	mbar inf.	340
Coefficiente di resa NL (DIN4708)	-	-
Peso	kg	571,7
Pressione max sanitario	bar	10
Pressione max serpentino su. e inf.	bar	10
T max bollitore	°C	95
Perdite di energia	kWh/24h (DT=45°C)	4,46
Coefficiente di dispersione termica	W/K	4,13
Isolamento		Poliuretano morbido
Spessore isolamento	mm	100

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE

Quanto di seguito riportato è determinante per la validità della garanzia.

Il bollitore e relativi accessori devono essere installati in luoghi aventi caratteristiche tecniche e strutturali tali da consentire un'installazione secondo le normative vigenti, garantire le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria

1. L'installazione deve:

- Essere eseguita da un installatore qualificato e dovrà rispettare tutte le normative vigenti;
- Prevedere, dove necessario, un riduttore di pressione per l'acqua in ingresso.
- Prevedere una valvola di sicurezza tarata secondo quanto riportato nell'etichetta dati tecnici applicata sul boiler su entrambi i circuiti idraulici e non dovrà essere prevista alcuna intercettazione tra il bollitore e la valvola di sicurezza.
- Prevedere lo scarico della valvola di sicurezza va allacciato ad uno scarico di adeguata portata.
- Prevedere un vaso espansione, adeguatamente dimensionato, su entrambi i circuiti idraulici. Non dovrà essere prevista alcuna valvola di intercettazione tra il bollitore e il vaso di espansione.
- Garantire lo spazio sufficiente per eseguire le operazioni di manutenzione, nonché lasciato lo spazio sufficiente per la rimozione dell'anodo al magnesio.
- Predisporre una vasca anti sversamento, idoneamente collegata ad uno scarico sifonato di portata adeguata, atta a contenere eventuali fuoriuscite accidentali d'acqua, qualora le stesse possano arrecare danni ai beni propri ed altrui.
- Assicurarsi che i materiali utilizzati per l'installazione e il collegamento siano compatibili alle caratteristiche minime richieste per l'utilizzo solare;
- Avvenire in un ambiente nel quale non possa avvenire il congelamento del bollitore e comunque non deve essere esposto agli agenti atmosferici;

2. Prima della messa in funzione è bene verificare il serraggio delle viti della flangia, applicare coppia di 20 Nm.

3. La temperatura del contenuto del boiler deve sempre essere inferiore a 95°C (70°C per i modelli SMALVER).

4. Deve essere eseguita la pulizia interna ogni 12 mesi.

5. Per evitare la corrosione, gli anodi devono essere controllati ogni 12 mesi ma, dove le acque sono particolarmente aggressive le ispezioni devono essere eseguite ogni 6 mesi; se l'anodo ha sezione inferiore a 22 mm va sostituito, se ricoperto da calcare va pulito.

6. L'Indice di Langelier dell'acqua, misurato alla temperatura di esercizio, deve essere compreso tra "0" e "+0,4", durezza tra 10°F e 25°F.

Il mancato rispetto di quanto sopra determina il decadimento della Garanzia Convenzionale.

Si consiglia inoltre di :

- effettuare un accurato lavaggio delle tubazioni dell'impianto per rimuovere eventuali residui che potrebbero compromettere il funzionamento del bollitore;
- predisporre un raccordo di scarico e un rubinetto di intercettazione sull'entrata fredda per agevolare le operazioni di manutenzione.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

What follows is determinant for the warranty validity.

1. The installation must:

- Be executed by a qualified installer.
- Be provided, where necessary, with a pressure water reducing in entrance.
- Be provided with a safety valve according to the technical datas of the boiler.
- Be provided with an expansion vessel (see the measuring board of the expansion vessel) proportioned to the boiler's dimensions (it's advised to size the expansion vessel by a thermal technician).

2. Before starting, you are invited to check the tightening of the hydraulic plug, apply torque 20 Nm.

3. The temperature of the boiler inside must always be under 95°C (70°C for the SMALVER models).

4. Each year an internal cleaning must be done.

5. In order to avoid corrosion, the anodes must be inspected after each 12 months. However, where the water is particularly aggressive, the inspections must be done each 6 months; if the anode section is less than 22 mm, it must be replaced, if covered with limestone is to be cleaned.

6. The water Langelier Index, measured at the operating temperature, must range from "0" to "+0,4", hardness within 10°F and 25°F.

AUFSTELLUNGSANWEISUNGEN

Alles was folgt ist entscheidend für die Garantie.

1. Die Aufstellung muss:

- Bei einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.
- Ein Wasserdruckminderer in Eingang vorsehen.
- Ein gemäß was auf dem klebenden Speicherzettel der technischen Daten geschrieben ist, tariertes Sicherheitsventil vorsehen.
- Ein zu der Speicherabmessung anpassendes Expansionsgefäß vorsehen (wir raten die Berechnung bei einem Wärmetechniker herstellen zu lassen).

2. Vor dem Betrieb empfehlen wir die Spannung v. Flanschen u. Schrauben zu prüfen, Drehmoment 20 Nm.
3. Die Temperatur des Speicherinhalt muss immer unter 95°C sein. (70°C fuer Modelle SMALVER)
4. Man muss alle 12 Monate eine innere Reinigung durchführen.
5. Um die Korrosion zu vermeiden, muessen die Anode alle 12 Monate geprueft werden; falls aggressiven Wassern, muessen die Inspektionen auf 6 Monaten verkuerzt werden. Wenn der Anodenabschnitt weniger als 22 mm, so muss Anode ersetzt werden, wenn mit Kalkstein abgedeckt werden gereinigt werden soll.
6. Der Langelier-Index des Wassers, gemessen bei der Betriebstemperatur, muss von "0" bis "+0,4" reichen, Härte innerhalb von 10°F und 25°F.

FR INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Ce quit suit, est déterminant pour la validité de la garantie.

1. L'installation doit:
 - Etre exécutée par un installateur agréé.
 - Prévoir si necessaire, l'installation d'un riducteur de préssion à l'entrée de l'eau froide.
 - Prévoir une soupape de sûreté tarée selon les recommandation inscrites dans l'étiquette des données techniques appliquées au boiler.
 - Prévoir l'installation d'un vase d'expansion (voir la tableau de dimensionnement des vases d'expansion) dimensionné selon la capacité du ballon (on coseille le dimensionnement par un technicien qualifié).
2. Vérifier avant la mise en route, le serrage de tous les vis du trou d'homme, couple 20 Nm.
3. La température interne du ballon doit être toujours en dessous de 95°C (70°C pour les modeles SMALVER).
4. Le nettoyage interne de la cuve doit être fait tous les 12 mois.
5. Pour éviter la corrosion, les anodes doivent être contrôlées tous les 12 mois. Ce délais est réduit à 6 mois si l'eau est particulièrement agressives. ; Si la section d'anode est inférieure à 22 mm, elle doit être remplacée, si elle est couverte avec du calcaire doit être nettoyée.
6. L'index de Langelier de l'eau, mesurée à la température de fonctionnement, doit être compris entre "0" à "+0,4" , dureté à 10°F et 25°F.

I DIMENSIONAMENTO VASO D'ESPANSIONE:

Negli impianti con anelli di ricircolo sanitari, si deve considerare anche il volume d'acqua presente nelle tubature.

ENG DIMENSIONING OF THE EXPANSION TANK:

In equipments with sanitary re-circulation rings the volume of the water in the pipes is to be taken into account.

D BEMESSUNG DES EXPANSIONSGEFÄß:

In Anlagen mit Wasserzirkulationsringen muss man auch das Wasservolumen der Rohrleitungen berücksichtigen.

FR DIMENSIONNEMENT DU VAS D'EXPANSION:

Dans les installations avec bagues de cercle sanitaires on doit considérer aussi le volume d'eau dans les tuyauteries.

Tipo Type Typ Typ	Dim. min. vaso esp. Min. size exp. vessel Min. Größe Ausgleichsgefaess Taille min. vase d'exp.	Dim. max. vaso esp. Max. size exp. vessel Max. Größe Ausgleichsgefaess Taille max. vase d'exp.
300	18	25
500	25	50
800	50	80
1000	50	100
1500	80	140
2000	100	200

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DEL SANITARIO MAXIMUM WORKING PRESSURE MAXIMALER BETRIEBSDRUCK PRESSION MAXIME D'EXERCICE DU SANITAIRE	}	10 bar (SMALGLASS)
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DELLO SCAMBIATORE MAXIMUM WORKING PRESSURE HEAT EXCHANGER MAXIMALER BETRIEBSDRUCK WÄRMETAUSCHER PRESSION MAXIME D'EXERCICE DE L' ÉCHANGEUR		
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DEL RISCALDAMENTO MAXIMUM WORKING PRESSURE HEATING MAXIMALER BETRIEBSDRUCK HEIZUNG PRESSION MAXIME D'EXERCICE DU CHAUFFAGE		

I serbatoi rispettano i requisiti fondamentali della Direttiva Europea 2014/68/UE (P.E.D.) relativa alle attrezzature a pressione, in accordo all' art. 4.3.

The tanks are produced according to the basic EEC Directives 2014/68/UE (P.E.D.) for the pressure equipments, as in the art. 4.3.

Die Speicher werden nach den 2014/68/UE (P.E.D.) Europäische Druckgeräte Richtlinien hergestellt, gemäss Artikel 4.3.

Les ballons sont produit selon les exigences fondamentales de la directive européenne 2014/68/UE (P.E.D.) pour les équipements a pression, en accordance a l' article 4

PARAMETRI DIRETTIVA 2009/125/CE , Reg. UE 2017-1369 – EN 12897
DIRECTIVE PARAMETERS 2009/125/CE , Reg. UE 2017-1369 – EN 12897

RICHTLINIE PARAMETER 2009/125/CE , Reg. UE 2017-1369 – EN 12897
DIRECTIVE PARAMÈTRES 2009/125/CE, Reg. UE 2017-1369 – EN 12897

TAGLIA(ISOL.) SIZE(INSUL.) GRÖßE(ISOL.) TAILLE(ISOL.)	CAPACITA' CAPACITY KAPAZITÄT CAPACITÉ (L)	VOLUME NON SOLARE NON SOLAR VOLUME NIGHT SOLAR VOLUMEN VOLUME NON SOLAIRE (L)	DISPERSIONE STANDING LOSS WÄRMEVERLUST PERTE DE CHALEUR (W)	DISP.SPEC. SPECIFIC LOSS SPEZIFISCH E VERLUST PERTE SPÉCIFIQUE (W/K)	CLASSE ENER. ENERGY CLASS ENERGIE- KLASSE CLASSE ENERGIE
300(70mm)	260	175	63	1,4	B
500(70mm)	455	300	80	1,78	B
800(Soft PU)	702	385	130	2,89	-
1000(Soft PU)	900	430	142	3,16	-
1500(Soft PU)	1390	720	162	3,60	-
2000(Soft PU)	1900	1290	186	4,13	-

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
3 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	260 L	PS 10 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	S235JR/DD12	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	-	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	-	PS -
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	18.0 L	3.7 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	18.5 kW	1590 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	- NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	8 L	1.2 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	29 kW	1250 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	63 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	125,9 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	1735 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 1	Mis. ØxLg. 32 mm 400

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
5 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	455 L	PS 10 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	S235JR/DD12	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	-	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	-	PS -
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	31.0 L	5.2 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	27.5 kW	2370 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	- NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	10 L	1.8 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	44 kW	1900 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	80 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	173,6 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	1900 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 1	Mis. ØxLg. 32 mm 400

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
8 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	702 L	PS 10 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	S235JR/DD12	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	-	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	-	PS -
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	31.0 L	5.2 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	30 kW	2580 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	- NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	14 L	2.4 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	30 kW	2600 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	130 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	173,6 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	1900 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. øxLg. 32 mm 400/700

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
1 0 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	900 L	PS 10 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	S235JR/DD12	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	-	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	-	PS -
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	35.0 L	6.0 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	35 kW	3010 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	- NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	23 L	3.7 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	88 kW	3800 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	142 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	275,6 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	2140 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. ØxLg. 32 mm 400/700

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
1 5 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	1390 L	PS 8 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	S235JR/DD12	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	-	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	-	PS -
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	35.0 L	6.0 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	35 kW	3010 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	- NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	23 L	3.7 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	88 kW	3800 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	162 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	275,6 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	2140 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. ØxLg. 32 mm 400/700

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
2 0 0 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	1900 L	PS 8 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	S235JR/DD12	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	-	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	-	PS -
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	68.0 L	12.0 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	288 kW	12500 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	- NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	26 L	4.3 m ² PS 10 bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	103 kW	4500 L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	186 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	572 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	2575 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 2	Mis. øxLg. 32 mm 700/700

GARANZIA CONVENZIONALE BAXI SPA – CONDIZIONI

PREMESSA

La Garanzia Convenzionale non sostituisce né limita la Garanzia Legale di conformità che il Venditore è tenuto a riconoscere all'Utente (rif. Codice del Consumo emanato con il Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 e successive modifiche). Quindi, l'accettazione della Garanzia Convenzionale da parte dell'Utente lascia impregiudicati tutti i diritti in suo favore sanciti dalla Garanzia Legale. Baxi SpA si riserva il diritto insindacabile di non concedere o di invalidare in qualsiasi momento la Garanzia Convenzionale qualora questa non sia formalmente prevista ed inclusa negli accordi commerciali tra Venditore e la stessa Baxi SpA. In questo caso, l'Utente può senz'altro fare riferimento alla Garanzia Legale di conformità che deve essere sempre e comunque riconosciuta dal Venditore finale del bene.

La rete Service autorizzata Baxi SpA è sempre tenuta a prendere visione della documentazione fiscale comprovante l'acquisto. In caso di indisponibilità della documentazione fiscale o rifiuto di esibirla da parte dell'Utente e/o Installatore, la Garanzia Convenzionale non avrà alcuna validità.

IMPORTANTE: la Garanzia Convenzionale decade se, nell'arco della sua durata, siano condotte operazioni di manutenzione e/o riparazione ad opera di personale estraneo alla rete Service autorizzata Baxi SpA.

1) OGGETTO

Baxi SpA, con sede a Bassano del Grappa (VI) - Via Trozzetti 20, garantisce i propri prodotti contro i vizi di fabbricazione e/o i difetti della componentistica. Baxi SpA dispone di una rete Service autorizzata, specificatamente addestrata ed autorizzata a condurre interventi di verifica iniziale, manutenzione periodica e riparazione su tutto il territorio nazionale, inclusi Repubblica di San Marino e Città del Vaticano.

Le imprese facenti parte della rete Service autorizzata Baxi SpA sono verificabili consultando il sito www.baxi.it oppure contattando il Servizio Clienti Baxi allo **0424/517.800**.

2) CAMPO DI APPLICAZIONE

La Garanzia Convenzionale è applicabile ai componenti propri dell'apparecchio e prevede la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti che dovessero presentare difetti di fabbricazione o non conformità al contratto d'acquisto. Sono pertanto esclusi i componenti soggetti ad usura (rif. paragrafo 5) e tutti gli altri componenti dell'impianto non facenti parte dell'apparecchio, qualsiasi sia la loro funzione. Qualora il ripristino della piena funzionalità dell'apparecchio non fosse possibile attraverso la riparazione o qualora, ad insindacabile giudizio di Baxi SpA, la stessa risultasse eccessivamente onerosa rispetto al valore dell'apparecchio medesimo, potrà essere disposta la sostituzione dell'apparecchio difettoso con un pari modello, oppure, in caso di indisponibilità di quest'ultimo per qualsivoglia ragione, con un modello avente caratteristiche equivalenti o superiori. In questo caso, rimarranno in vigore i termini e la durata della garanzia dell'apparecchio sostituito, cioè del contratto originario.

3) DURATA E DECORRENZA

La Garanzia Convenzionale è subordinata alla conformità dell'installazione alle normative vigenti, pertanto, l'Utente che intende avvalersene deve essere in possesso, ed esibire su richiesta, la documentazione prevista dalla normativa (dichiarazione di conformità, libretto di impianto debitamente compilato, progetto se richiesto, ecc.) che l'Installatore è tenuto a rilasciare al termine dei lavori. Rammentiamo che in assenza di tale documentazione, l'utilizzo del sistema è ad esclusivo rischio e pericolo dell'Utente.

La durata della Garanzia Convenzionale è pari a 2 anni per tutti gli apparecchi, ad eccezione dei boiler abbinati a sistemi solari per i quali la durata è pari a 5 anni e **decorre dalla data d'acquisto dell'apparecchio, comprovata dalla documentazione fiscale che l'Utente è tenuto a conservare ed esibire nel caso sia richiesto l'intervento in garanzia alla rete Service autorizzata Baxi SpA.**

4) MODALITA' DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

L'Utente è tenuto a conservare copia della prova di acquisto, in modo da poter usufruire gratuitamente delle prestazioni previste (rif. paragrafo 5). In caso di chiamata, la rete Service autorizzata è tenuta ad intervenire entro un termine congruo, salvo cause di forza maggiore; il tempo di intervento è solitamente determinato non solo dall'ordine cronologico di chiamata, ma anche dalla criticità del malfunzionamento segnalato. E' importante che l'Utente denunci il vizio riscontrato nel più breve tempo possibile e comunque entro e non oltre 2 mesi dalla scoperta. Per tutti gli interventi di sostituzione componenti, sia in garanzia che successivamente, **la rete Service autorizzata è contrattualmente tenuta ad utilizzare tassativamente ricambi nuovi ed originali Baxi**, facilmente riconoscibili dall'imballo personalizzato Baxi SpA. Qualsiasi ricambio sostituito gratuitamente durante il periodo di garanzia è da ritenersi di esclusiva proprietà di Baxi SpA.

5) COPERTURE ED ESCLUSIONI

Durante il periodo della Garanzia Convenzionale, Baxi SpA, per tramite della rete Service autorizzata, si impegna a sostituire o riparare gratuitamente i componenti che dovessero risultare affetti da malfunzionamenti e/o vizi di fabbricazione. Oltre alle parti di ricambio, sono da ritenersi a titolo gratuito anche manodopera e diritto fisso di chiamata.

IMPORTANTE: tutti i componenti di normale usura quali elettrodi di accensione e rilevazione fiamma, guarnizioni, anodi al magnesio e/o a corrente impressa, sonde, pannelli isolanti interni alla camera di combustione sono garantiti entro e non oltre i 6 mesi dalla data di decorrenza della Garanzia Convenzionale.

La Garanzia Convenzionale non comprende in nessun caso danni e difetti conseguenti a:

- trasporto e stoccaggio inadeguato eseguito a cura di terzi non rientranti nella responsabilità di Baxi SpA;
- installazione e utilizzo non conforme alle istruzioni ed alle avvertenze riportate nel **Manuale per l'uso destinato all'Utente ed all'Installatore** fornito a corredo;
- incrostazioni dovute alla presenza di calcare nel fluido termovettore e/o nell'acqua sanitaria e non opportunamente trattato, come previsto dalla normativa vigente;
- ostruzioni/incrostazioni dovute alla presenza di impurità conseguenti alla mancata pulizia preliminare delle tubazioni ed all'assenza di adeguato trattamento acque, come previsto dalla normativa vigente;
- asservimento dell'apparecchio ad impianti di riscaldamento radiante a pavimento parete/soffitto che utilizzano tubazioni in materiale plastico senza barriera anti ossigeno;
- mancata installazione dei giunti dielettrici;
- utilizzo di accessori non previsti da Baxi SpA o non compatibili con l'apparecchio stesso;
- allacciamenti ad impianti elettrici, idrici, gas e fumari non conformi alle norme vigenti, nonché inadeguato fissaggio delle strutture di supporto;
- **mancato rispetto della periodicità di manutenzione riportata nel Manuale per l'uso destinato all'Utente ed all'Installatore**, salvo periodicità più restrittive imposte dalla normativa vigente;
- impiego di liquidi per la pulizia delle parti funzionali ed il trattamento delle acque non idonei e che potrebbero determinare il danneggiamento dei componenti trattati;
- utilizzo di ricambistica usata e/o non originale BAXI SpA (cfr. par. 4);
- agenti atmosferici (fulmini, trombe d'aria, grandine, gelo, ecc.), calamità telluriche, incendi, furto, scasso e atti vandalici;
- permanenza in cantiere o comunque in ambiente non adeguatamente protetto e, più in generale, negligente conservazione dell'apparecchio;
- corrosione causata da azioni chimiche e/o elettriche provocate da fattori esterni;
- prolungata inattività dell'apparecchio che possa determinare il deterioramento/blocco irreversibile di componenti funzionali quali pompe, attuatori, pressostati, ventilatori, micro interruttori, valvole gas, ecc.
- mancato o non idoneo collegamento delle valvole di sicurezza ad uno scarico di portata adeguata.
- mancata predisposizione di una vasca anti sversamento, idoneamente collegata ad uno scarico sifonato di portata adeguata, atta a contenere eventuali fuoriuscite accidentali d'acqua, qualora le stesse possano arrecare danni ai beni propri ed altrui.

La Garanzia Convenzionale non copre in nessun caso i costi di manutenzione ordinaria e straordinaria e non è cumulabile. Pertanto, in caso di sostituzione o riparazione, **vale sempre la data di decorrenza garanzia dell'apparecchio originario**, ferma la garanzia di legge per il restante periodo.

6) ULTERIORI CONDIZIONI

Al fine di consentire gli eventuali interventi di riparazione/sostituzione componenti in caso di guasto, nonché le normali operazioni di manutenzione periodica, **l'apparecchio deve essere installato in modo tale che qualunque suo componente sia accessibile in maniera agevole e rapida. A tal fine, Baxi SpA raccomanda l'installazione dell'apparecchio in luogo accessibile e sicuro in termini normativi, senza quindi che l'accesso comporti oneri aggiuntivi rispetto ai costi prettamente pertinenti all'intervento tecnico di manutenzione, riparazione o sostituzione dell'apparecchio.** Pertanto, **la Garanzia Convenzionale non copre** in alcun caso l'eventuale aggravio di costo relativo a:

- allestimento di scale e ponteggi, noleggio di gru, piattaforme mobili aeree, trabattelli e qualsiasi altra attrezzatura necessaria a raggiungere in sicurezza il prodotto;
- lo smontaggio ed il successivo montaggio di altri apparecchi ed impianti che dovessero ostacolare l'intervento;
- opere idrauliche, elettriche e murarie;

7) LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

La Garanzia Convenzionale è regolata dalla Legge Italiana. Per qualsiasi controversia, è competente il foro di Vicenza.

**TAGLIANDO DI GARANZIA
GUARANTEE COUPON
GARANTIESCHEIN
COUPON DE GARANTIE**

Large dashed rectangular area for stamping and signature.

**IL BOLLITORE E' STATO COLLAUDATO CON PROVA IDRAULICA CON PRESSIONE PARI A 1,5 VOLTE QUELLA D'ESERCIZIO
THE TANK HAS BEEN CHECKED THROUGH PRESSURE TEST THAT MEANS 1,5 MORE THAN THE OPERATING PRESSURE
DER SPEICHER WURDE MIT DEM 1,5 FACHEN DRUCK DES BETRIEBSDRUCK GETESTET
LE BALLON A ETE SOUMI A UNE PREUVE DE PRESSION QUI EST 1,5 EN PLUS DE LA PRESSION D'EXCERCICE**

DATA	FIRMA OPERATORE

**Timbro, data e firma dell'installatore
Stempel und Unterschrift von Installateur**

**Stamp and signature of installer
Timbre et signature de l'installateur**

BAXI S.p.A., nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

BAXI

36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA Via Trozzetti, 20
Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089
www.baxi.it